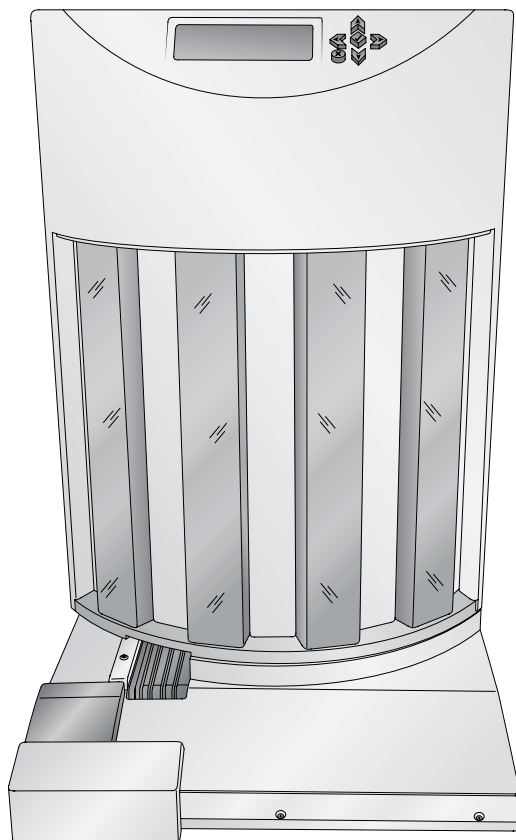


Signature

CASSETTE PRINTER

za kasete (SCP-R)



PRIMERA

© 2020 All rights reserved

For the most recent version of this manual please visit
dtm-medical.eu/en/support/cassetteprintersupport.html

NAVODILA ZA UPORABO

Obvestila: Informacije v tem dokumentu se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila. BREZ KAKRŠNEKOLI GARANCIJE PRI TEM MATERIALU, VKLJUČNO, VENDAR NE OMEJENO NA PREDPISANE GARANCIJE ZA PRODAJO IN O USTREZNOSTI ZA DOLOČEN NAMEN. Ne pomeni, da prevzemamo odgovornost za napake v tem gradivu ali za naključno ali posledično škodo v zvezi z dobavo, izvajanjem ali uporabo tega gradiva. Ta dokument vsebuje zasebne informacije, ki so zaščitene z avtorskimi pravicami. Vse pravice so pridržane. Noben del tega dokumenta se ne sme fotokopirati, reproducirati ali prevesti v drug jezik brez predhodnega pisnega soglasja.

Priznane blagovne znamke: Windows je registrirana blagovna znamka podjetja Microsoft Corporation. Vse druge blagovne znamke so last njihovih lastnikov.

Zgodovina tiska

Izdaja 1.0, #090314, Copyright 2014, vse pravice pridržane.

FCC izjava o skladnosti: Ta naprava je skladna z določili 15. člena pravilnika FCC. Delovanje je predmet naslednjih dveh pogojev: (1) ta naprava ne sme povzročati škodljivih motenj in (2) ta naprava mora sprejeti vse prežete motnje, vključno z motnjami, ki lahko povzročijo neželeno delovanje.

For Users in the United States: This product is intended to be supplied by a UL listed Direct Plug-In Power Supply marked "Class 2" or a UL listed ITE Power Supply marked "LPS" with output rated 12VDC, 4.5A or higher. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. In a domestic environment this product may cause radio interference, in which case the user may be required to take adequate measures. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- ponovno namestite ali prestavite sprejemno anteno,
- povečajte razdaljo med opremo in sprejemnikom,
- priključite opremo v vtičnico na tokokrogu, ki je različen od tokokroga sprejemnika,
- obrnite se na prodajalca ali na izkušenega radijskega / TV tehnika za pomoč.

Za uporabnike v Kanadi: Ta digitalna naprava ne presega omejitev razreda A za radijski hrup za digitalno napravo, ki ga predpisuje kanadsko Ministrstvo za komunikacije. Splošne varnostne informacije.

OPOZORILO!

ZA PREPREČEVANJE POŽARA ALI ELEKTRIČNEGA UDARA, NE IZPOSTAVLJAJTE NAPRAVE DEŽJU ALI VLAGI, DA BI ZMANJŠALI NEVARNOST ZARADI ELEKTRIČNEGA UDARA, NE ODIPIRAJTE IN NE ODSTRANJUJTE ZUNANJIH DELOV. POPRAVIL NE IZVAJAJTE SAMI AMPAK SE OBRNITE NA USPOSOBLJENEGA SERVISERJA. NAPRAVA DELUJE PRAVILNO, ČE JE PRIKLJUČENA NA NAPAJANJE, KAKRŠNO JE NAVEDENO NA SAMI ETIKETIRKI IN AC ADAPTERJU. DRUGAČNE ELEKTRIČNE SPECIFIKACIJE LAHKO POŠKODUJEJO NAPRAVO.

OPOZORILO!

NEUPOŠTEVANJE NASTAVITEV IN POSTOPKOV OPISANIH V TEH NAVODILIH LAHKO POVZROČI POŠKODBE ZARADI VISOKE TEMPERATURE.

Vsebina

Poglavje 1: Začetek.....	1
A. Izbira lokacije	1
B. Vsebina in pregled vsebine	2
C. Identifikacija delov	3
D. Povezovanje tiskalnika	5
E. Instalacija nosilcev kaset.....	7
F. Polnjenje kaset brez pokrovov.....	12
G. Postavitev podaljševalnega pladnja (opcija)	13
Poglavje 2: Tiskanje na kasete	14
A. Specifikacije kaset	14
B. Tiskanje iz PTLab.....	16
C. Tiskanje iz drugih programov	17
Poglavje 3: Nadzorni terminal	18
A. Pregled operacij	18
B. Programiranje opisov nosilcev	19
Poglavje 4: Vzdrževanje in odpravljanje napak	23
A. Razlaga "Error" sporočil	23
B. Premikanje aparata.....	25
C. Tehnična podpora.....	26
Poglavje 5: Tehnične specifikacije.....	27

Provided by:

©2020, DTM Medical GmbH

More information: dtm-medical.eu

DTM Medical GmbH

Mainzer Strasse 131

65187 Wiesbaden/Germany



Poglavje 1: Začetek

HVALA...

...ker ste izbrali Avtomatski tiskalnik za kaste.

Avtomatski tiskalnik za kasete pomembno poveča učinkovitost laboratorija in pripomore k zmanjšanju napak pri delu.

Pred uporabo aparata pozorno preberite ta navodila. V teh navodilih je opis dela avtomatskega robota, ki je povezan z ročnim tiskalnikom.

OPOMBE IN OZNAKE

V nadaljnjem besedilu velja::

Avtomatski tiskalnik za kasete (SCP-R) v nadaljevanju Robot

Ročni tiskalnik za kasete (SCP-M), v nadaljevanju Tiskalnik

A. IZBIRA LOKACIJE

- Aparat naj bo nameščen na zračnem mestu, da ne prihaja do pregrevanja. Pred aparatom je potrebno vsaj 25 cm prostora, da se lahko odpre pokrov aparata pri zamenjavi tiskalne traku.
- Robot ne sme stati blizu virov toplote kot so radiatorji ali dimniki, niti na direktnem soncu ali v prašnem okolju, niti na površinah, ki se tresejo.

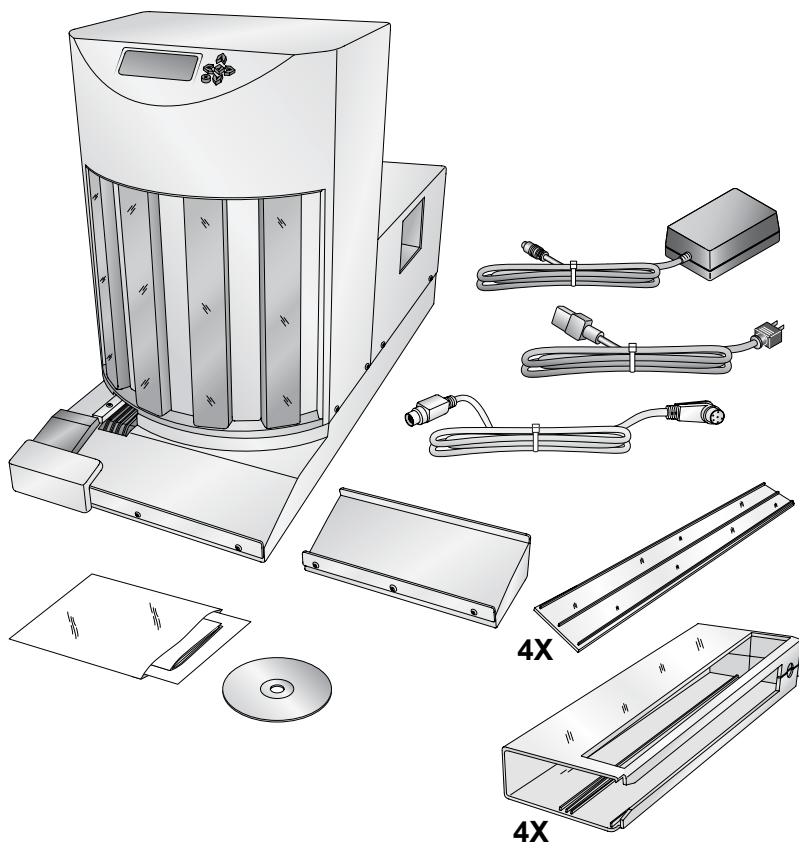
B. VSEBINA IN PREGLED VSEBINE

Ob dobavi preglej, če so vsi deli aparata nepoškodovani.

Preveri, da pošiljka vsebuje vse potrebne dele.

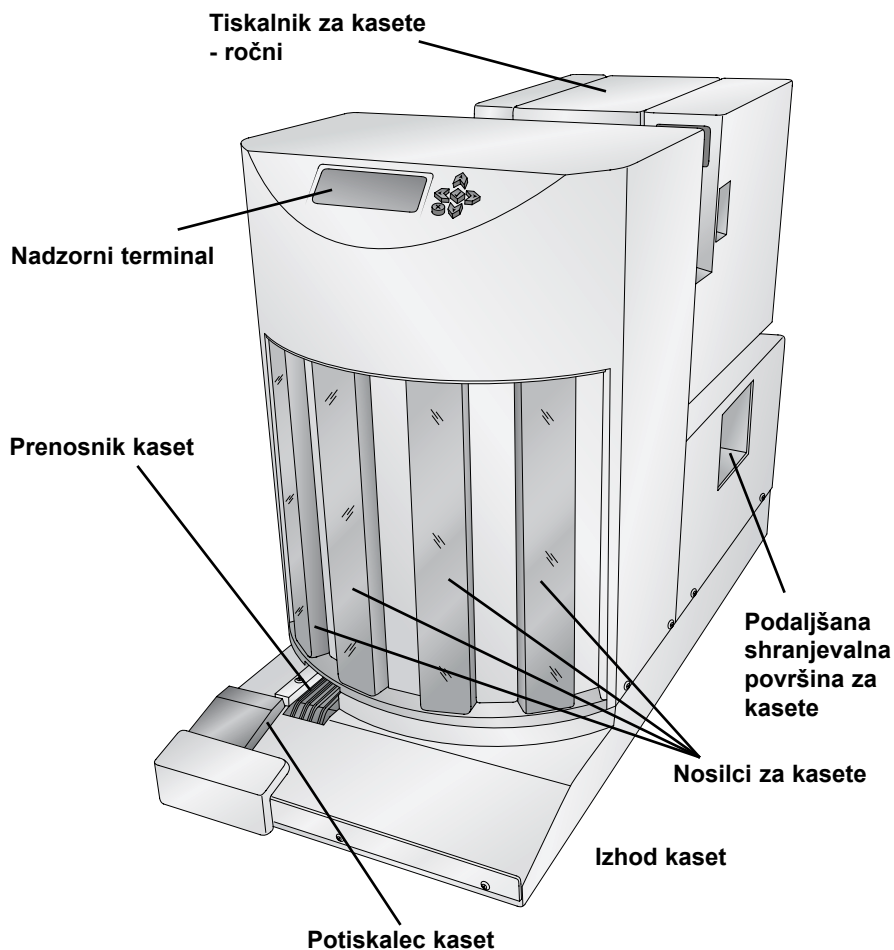
Paket vsebuje naslednje dele:

- Avtomatski tiskalnik za kasete –Robotski del
- Kabel
- Pretvornik moči
- 6-pin Mini Din kabel
- 4 nosilci za kasete
- Instalacijski CD in dokumenti
- Podaljševalni pladenj
- 4 ločevalniki za kasete brez pokrova



C. IDENTIFIKACIJA DELOV

Deli robota so prikazani na spodnjih slikah.



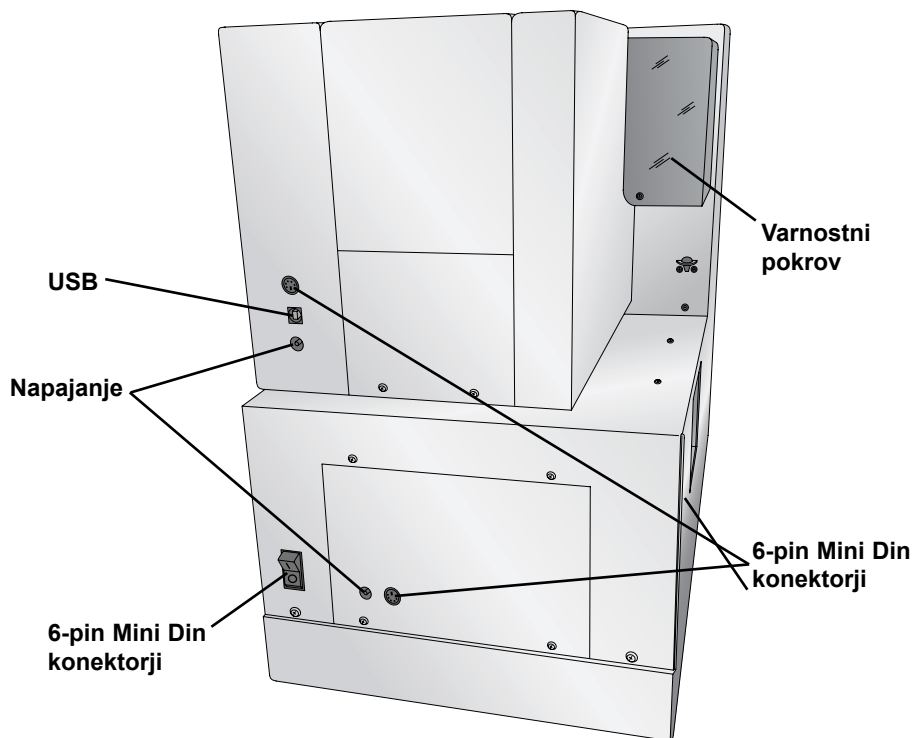
Nadzorni terminal prikazuje obvestila sporočila o napakah, količino kaset v posameznem nosilcu.

Prenosnik kaset premakne natisnjeno kaseto iz prostora za tiskanje.

Ročni tiskalnik za kasete je ločena škatla, ki se namesti za Robotom.

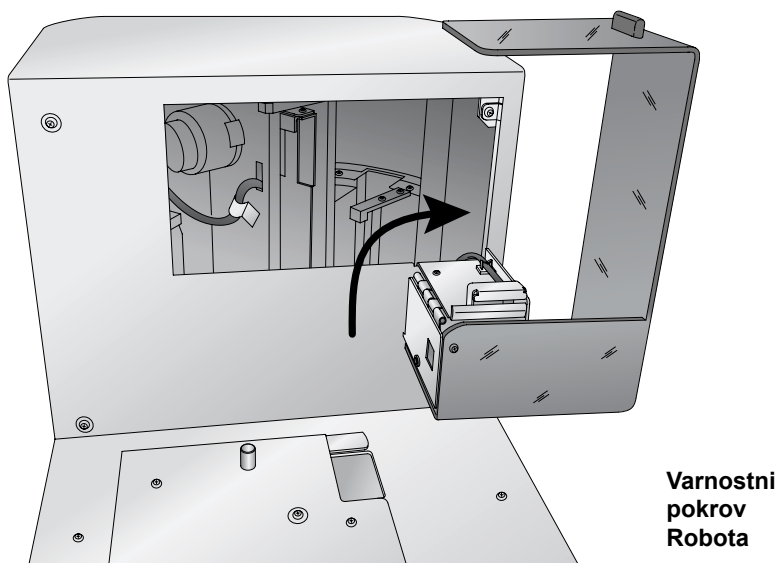
V Nosilcih za kasete so ne natiskane kasete. Če nosilec med tiskanjem odstranimo, robot ustavi svoje premikanje dokler nosilec ni vrnjen na svoje mesto in ne pritisnemo gumb  Na Izhodu kaset se shrani do 7 natiskanih kaset. Če se doda podaljševalni pladenj, se kapaciteta shranjenih natisnjenih kaset poveča na 17.

Potiskalec kaset naredi prostor za naslednjo natiskano kaseto.

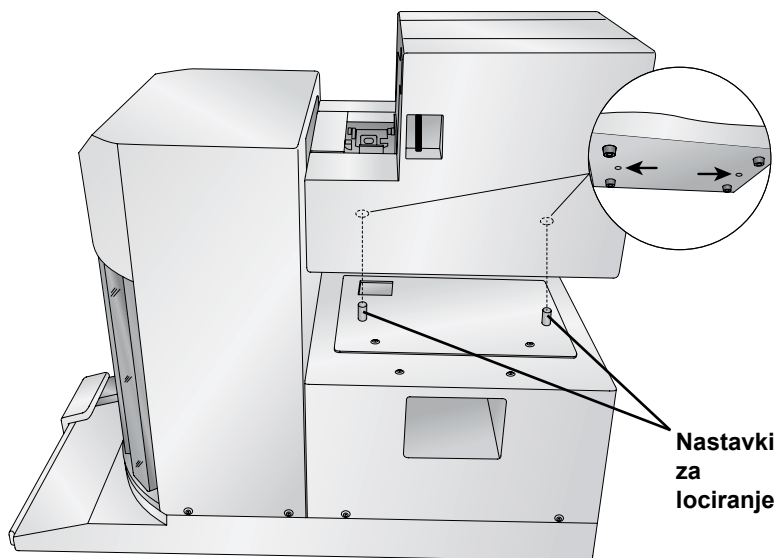


D. POVEZOVANJE TISKALNIKA

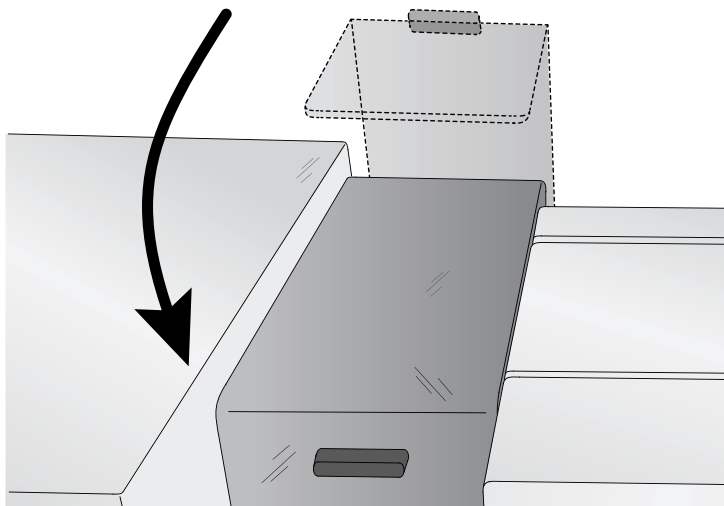
1. Namesti ročni tiskalnik za kasete, izklopi vse kable.
2. Odpri varnostni pokrov na Robotu.



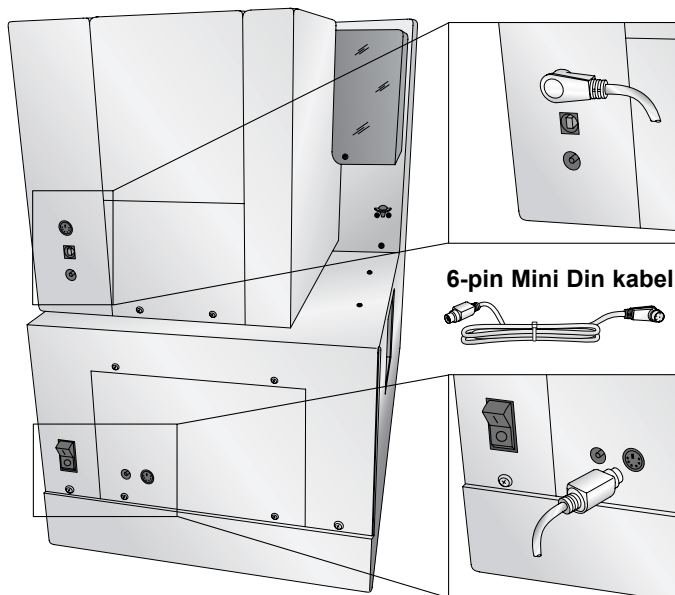
3. Spusti tiskalnik na zadnji del Robota Poravnaj



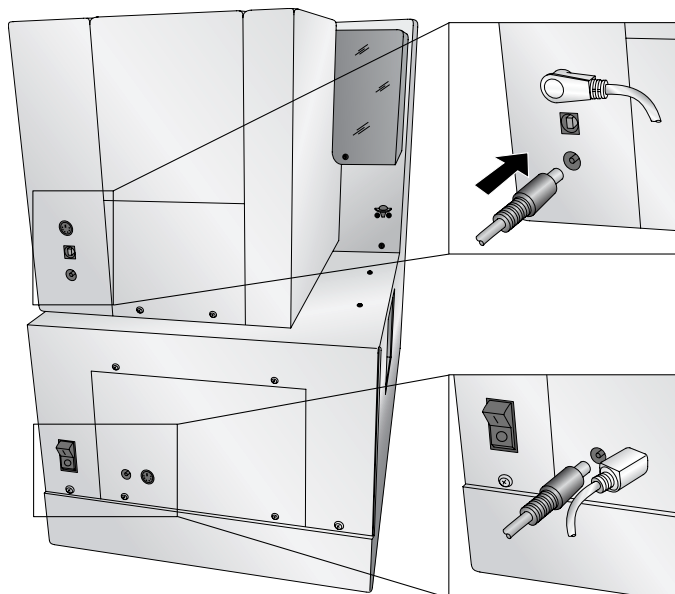
4. Spusti varnostni pokrov Robota



5. S 6-pin Mini Din kablom poveži ustrezen izhod na zadnjem delu tiskalnika in Robota



6. Poveži napajalni kabel na tiskalniku in robotu.

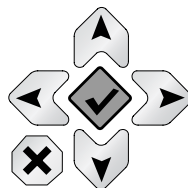
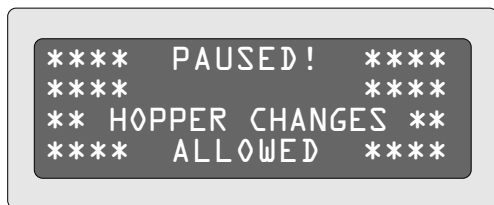


Opomba: Kabla za robota in tiskalnik sta zamenljiva!

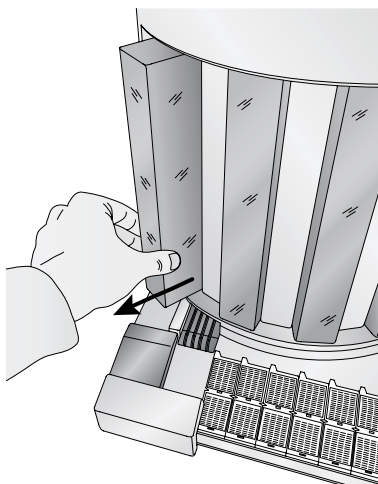
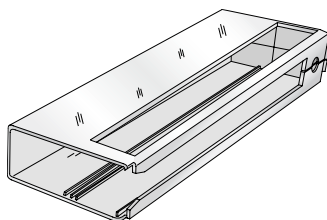
7. Za povezavo USB na tiskalniku sledi navodilom v Printer manualu.

E. POLNJENJE IN INSTALACIJA NOSILCEV ZA KASETE

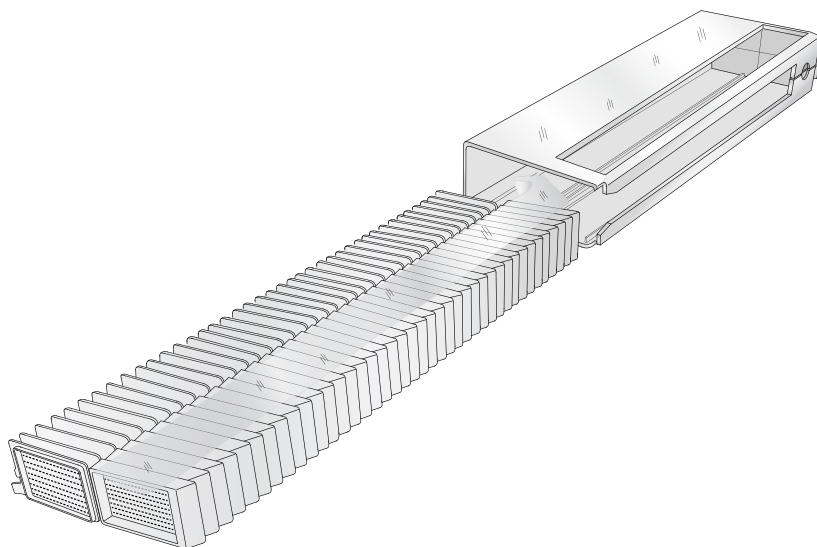
1. Pritisni na gumb za preverjanje na nadzornem terminalu.



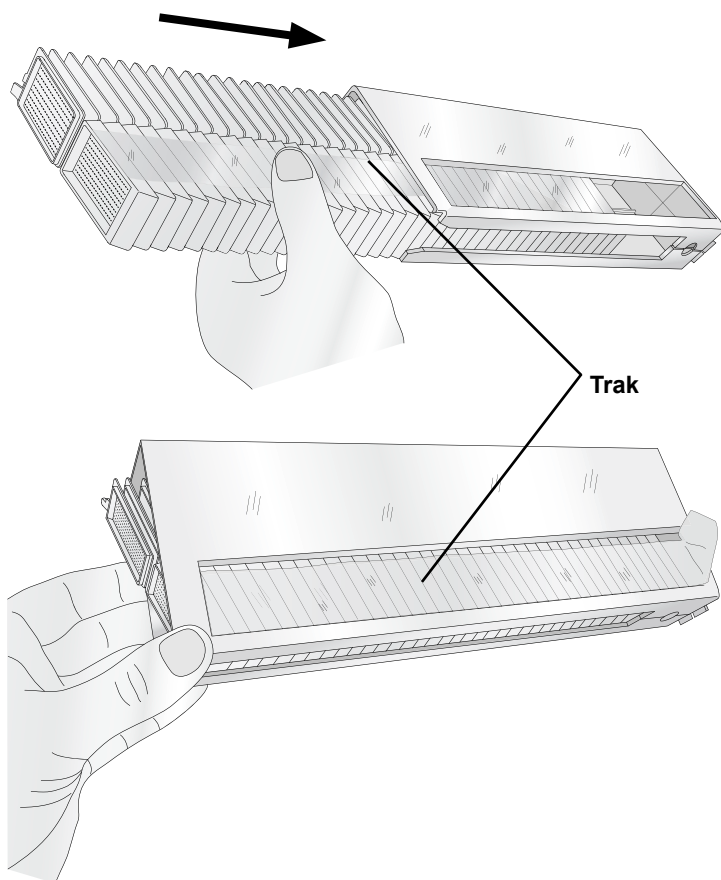
2. Izvleci nosilec za kasete, ki ga želiš napolniti.
3. Nosilec obrni kot kaže slika.



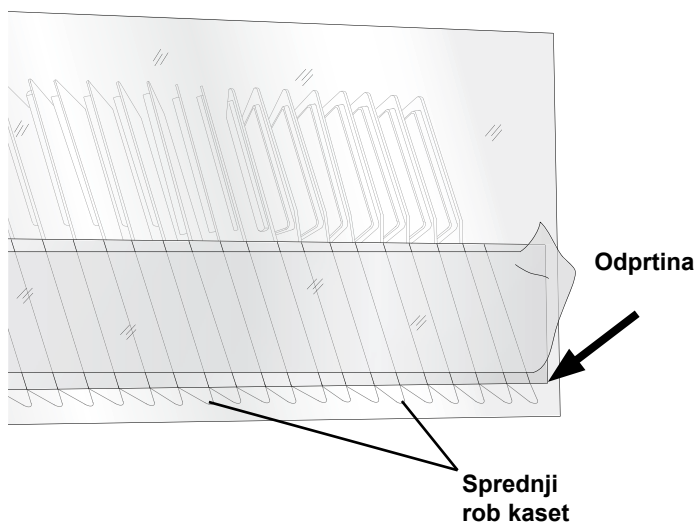
4. Vzemi kasete iz škatle.
5. Kasete obrni s stranjo za tiskanje proti odprtemu delu nosilca.



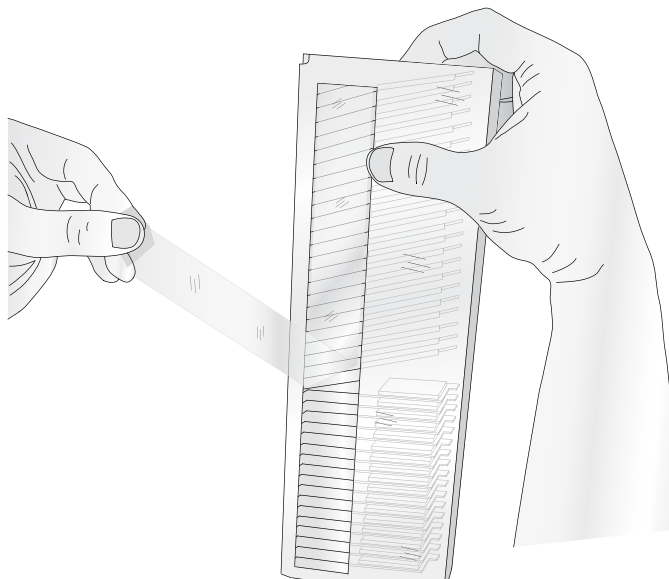
6. Previdno vstavi kasete v nosilec. Rob lepilnega traku naj ostane dostopen pri reži.



7. Kasete potisnemo proti odprtini nosilca.

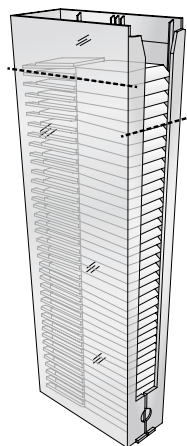
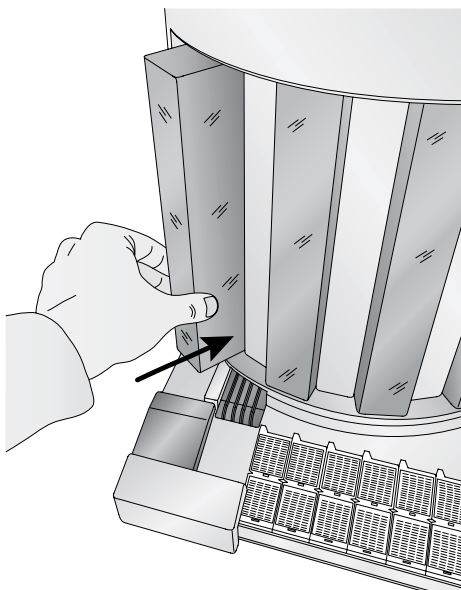


8. Uporabi desno roko in kaseto namesti s potiskom navzdol in naprej. Z levo roko odstrani trak..



OPOMBA: Preveri, da so kasete brez ostankov lepila. Odstrani morebitne ostanke, da se kasete ne lepijo v tiskalniku.

9. Z desno roko namesti kasete in odstrani lepilni trak.
10. Previdno potresi nosilec kaset, da vse kasete padejo v nosilec.
11. Kasete morajo biti pravilno nameščene, predno nosilec vstavimo v aparat.
12. Postopek ponovimo z vsemi nosilci za kasete. Nosilec je nameščen tako, da je odprta stran nosilca obrnjena proti aparatu.

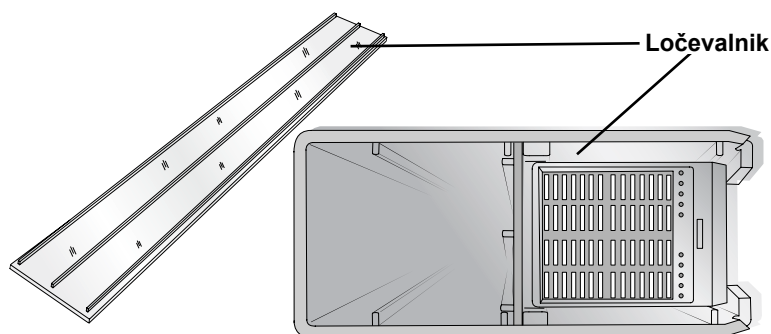


Poravnane kasete

F. POLNJENJE KASET BREZ POKROVOV

Vstavi ločevalnik v nosilec za kasete predno začneš z vstavljanjem kaset.

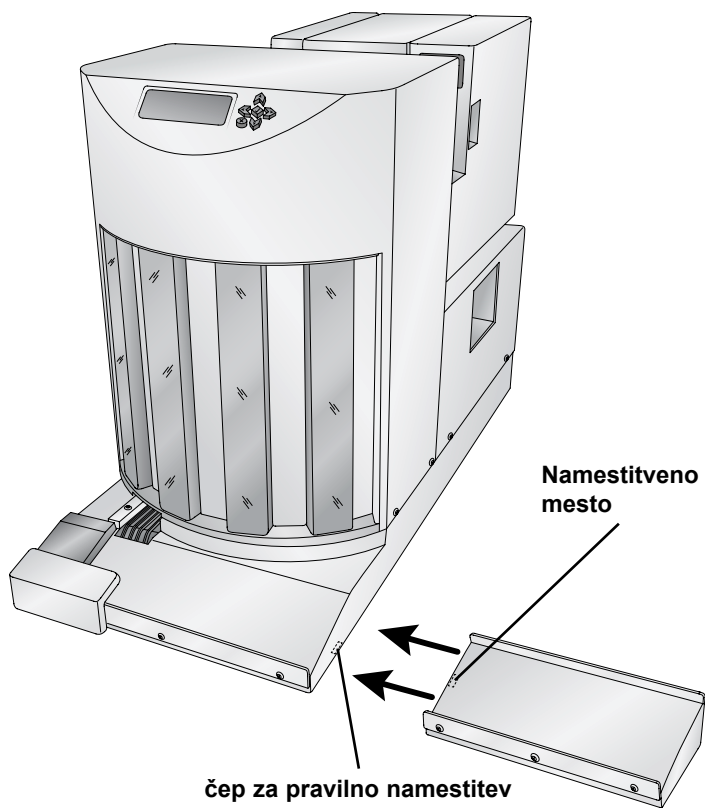
Vstavi ločevalnik med vodili v nosilcu za kasete tako, da je plastično rebro obrnjeno stran od kaset. Nato napolni nosilec s kasetami po navodilih iz prejšnje točke.



G. POSTAVITEV PODALJŠEVALNEGA PLADNJA (OPCIJA)

Podaljševalni pladenj za 10 kaset postavimo kot nadaljevanje iz mesta, kjer so že natiskane kasete. Dodatno pritrjevanje ni potrebno.

Podaljševalni pladenj poveča kapaciteto iz 7 na 17 kaset.



Za uporabo podaljševalnega pladnja z roko potisni natisnjeno kaseto na pladenj.

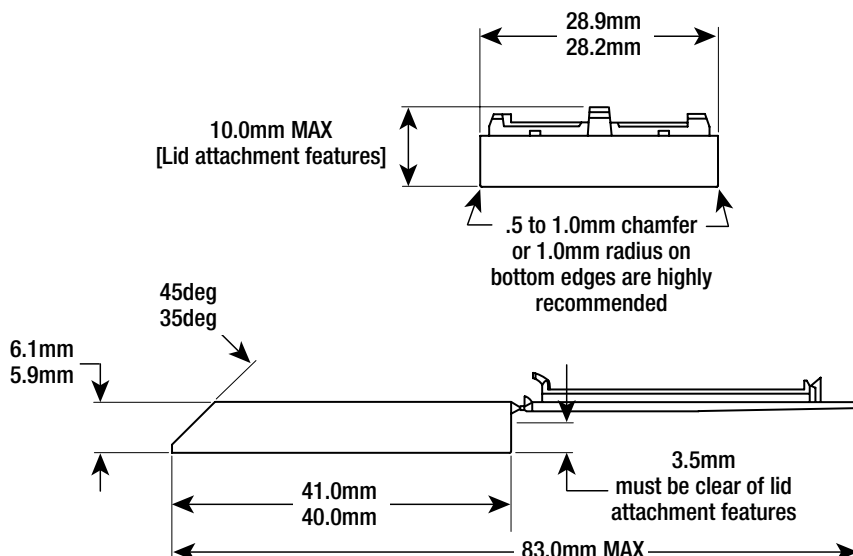
Poglavje 2: Tiskanje kaset

A. SPECIFIKACIJE KASET

Tiskalnik za kasete lahko tiska na kasete, ki imajo naklon tiskalne površine med 35 in 45 stopinjami in imajo spodaj opisane karakteristike. Tiskalnik uporablja tehnologijo termičnega tiskanja, zato mora biti površina tiskanja gladkejša in čistejša kot to zahteva ink jet tehnologija.

1. Dimenzija kaset

Spodnja tabela prikazuje maksimalne in minimalne dovoljene dimenzije:

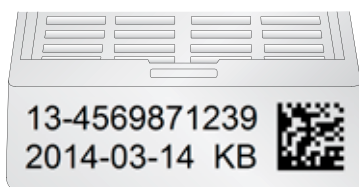


Opomba 1: Kasete imajo lahko pritrjen pokrov kot kaže slika. V tem primeru pokrov odstranimo oz. so lahko kasete zaprte, če ne prekrivajo površine za tiskanje..

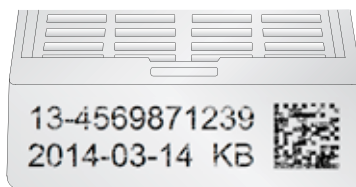
2. Kvaliteta površine za tiskanje

Površina za tiskanje mora biti relativno ravna in gladka.

- **Hrapavost.** Priporočena hrapavost površine je cca 30 mikro inčev. Tudi rahlo bolj hrapava površina je lahko sprejemljiva, vendar se lahko pojavi nepopoln prenos črnila v globljo strukturo površine.
- **Ravnost.** Površina za tiskanje naj bo kolikor mogoče ravna. Priporočena ravnost celotne tiskalne površine naj bi bila med 001". Kasete, ki ne ustrezajo tej zahtevi, je potrebno testirati. Nepravilnosti na površini kaset so lahko razlog za slabo kvaliteto tiska.



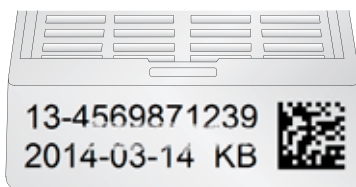
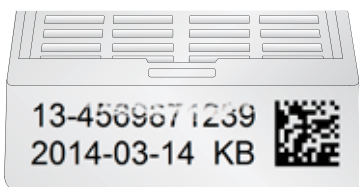
Ravna površina



Hrapava površina

3. Podpora površine za tiskanje

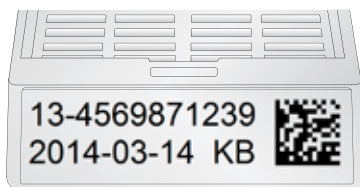
Površina za tiskanje mora biti dovolj močno podprta z okvirjem kasete tako, da se pod pritiskom ne zvija. V primeru, da površina ni stabilna, je kvaliteta tiskanja zaradi zvijanja pod pritiskom slaba. Primera nepodprte površine za tiskanje na zgornjem robu (levo) in na sredini (desno) sta prikazana na spodnjih slikah.



4. Dvignjena površina za tiskanje

Površina za tiskanje je lahko rahlo dvignjena ali poravnana z robom. Površina ne sme biti poglobljena. Dvignjeni robovi okrog površine za tiskanje ne omogočajo optimalnega tiskanja.

Primer kasete z dvignjeno površino je prikazan spodaj:



Opomba: V neidealnih primerih je potrebno popraviti nastavitve v PTLab programu tako, da aparat upošteva dvignjeno površino. V nasprotnem primeru lahko prihaja do zatikanja tiskalne glave na površino tiskanja..

B. TISKANJE IZ PTLAB

1. Odpri PTLab.
2. Če je Robot povezan s tiskalnikom s 6-pin Mini Din konektorjem, ga program avtomatsko zazna.
3. Izberi tiskalno osnovo in jo izpolni.
4. Prikaže se seznam kaset, ki so na voljo. Izberi ustrezno.



5. Pritisni Print.

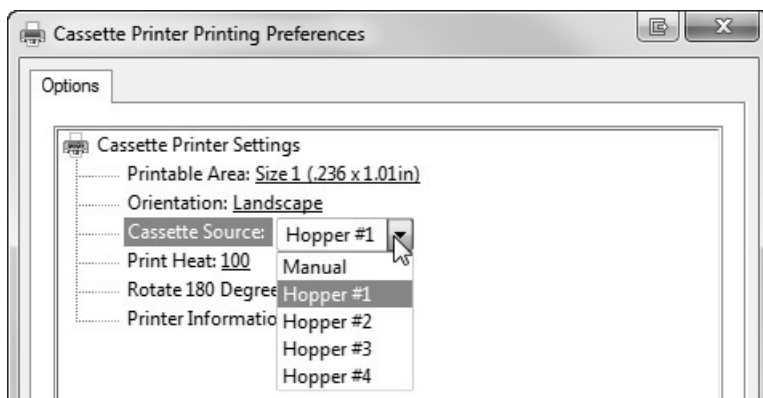
C. TISKANJE IZ DRUGIH PROGRAMOV

Na kasete lahko tiskamo tudi iz drugih programov s pomočjo naloženih Windows drajverjev kot opisano v prejšnjem poglavju. Na voljo so 4 različne velikosti dokumentov. Velikost izberemo glede na tip kaset. Velikost slike mora ustrezati

enemu od spodaj navedenih formatov:

- Size 1 for standard 45° angle cassette - .236" x 1.01" (default)
- Size 2 for rounded edge 45° angle cassettes - .236" x .880"
- Size 3 for 35° angle cassettes - .293" x 1.01"
- Size 4 for rounded edge 35° angle cassettes - .293" x .880"

Nastavi vir kaset. Katerakoli nastavite razen »manual« bo kaseto vzela iz enega od nosilcev.



Slika v dokumentu mora imeti 100% nasičeno črno barvo teksta v grafičnih nastavitvah.

Za tiskanje greš v aplikacijo, izbereš tiskanje, nato »Cassette Printer« in pritisneš OK za tiskanje.

Poglavje 3: Nadzorna plošča

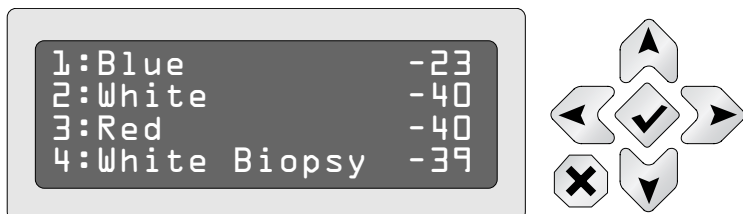
A. PREGLED MOŽNIH OPERACIJ

Na nadzorni plošči lahko spremeniš opis nosilcev kaset, vidiš opis napake, nivo kaset v posameznem nosilcu, število tiskanj, ki so še na voljo (izrabljenost tiskalnega traku) oz. ustaviš robota, da lahko napolniš nosilce kaset.

Kadar aparat ni v stanju napake se na ekranu menjavata podatka o nivojih kaset in trenutnega statusa aparata.



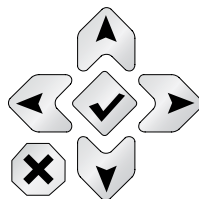
Pritisni gumb "check", da ustaviš robota.



Če je aparat v stanju napake se menjavata obvestilo o napaki in nivo kaset.

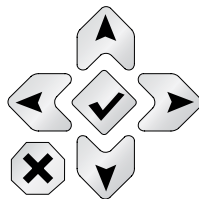
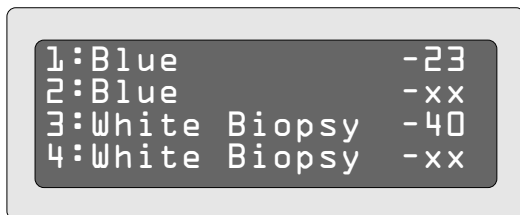


Ta napaka pomeni, da tiskalnik ni vključen ali povezan s 6 pin mini-din kablom.



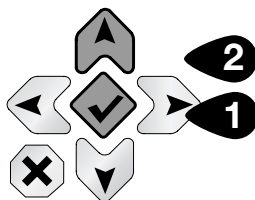
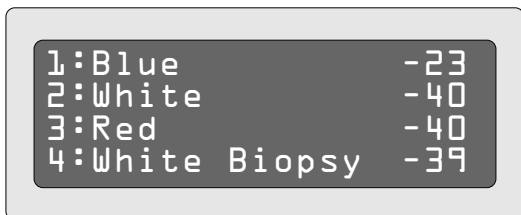
Označeni nosilec za kasete je bil odstranjen ali ni pravilno nameščen.

B. PROGRAMIRANJE OPISA NOSILCA KASET

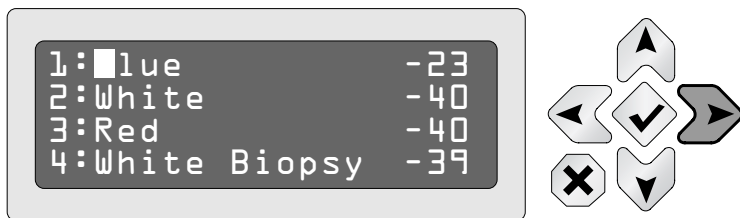


Besedilo opisa nosilca kaset se lahko spremeni le v PTLab programu.

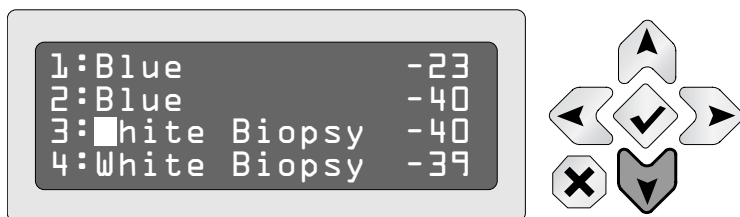
Za spremembo opisa nosilca kaset na nadzorni plošči pritisni in zadrži pritisk na displeju, ko je prikazan nivo kaset in se nato premikaj s puščico. (Opomba: Tiskalnik mora biti prižgan in ne sme biti v stanju pavze.)



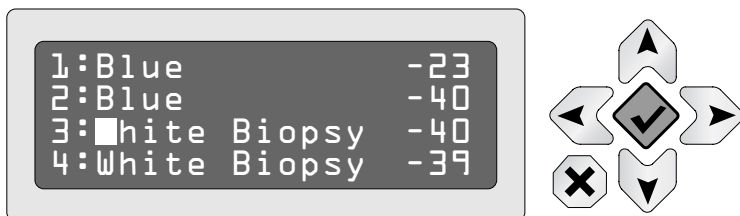
Pojavi se utripanje na prvi črki opisa prvega nosilca kaset.
Pritisni puščico, da izbereš drugega od predlaganih opisov.



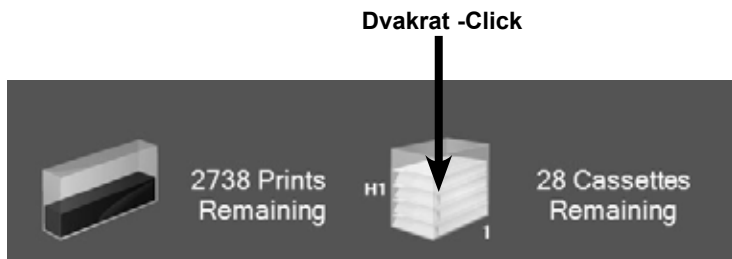
Da izbereš naslednjega od nosilcev kaset, pritisni puščico navzdol.



Ko končaš s spreminjanjem, pritisni gumb »check«.



Za spremembo opisa nosilca kaset odpri program PTLab in dvakrat klikni na ikono nosilca kaset v statusni vrstici. Lahko tudi izbereš Settings in nato izbereš Hopper settings.



Za spremembo tipa nosilca kaset pritisni na menu poleg vsake številke nosilca. V podoknu se pojavijo vsi razpoložljivi opisi.

Nosilec številka 1 je prvi iz leve. Ko izbereš tip nosilca kaset, pritisni Set

Nastavitev tipa nosilca kaset

Cassette Printer Hopper Settings

Hopper 1 Hopper 4

Hopper 2 Hopper 3

Set

Hopper Type Descriptions

Type 1	White	Type 9	
Type 2	Blue	Type 10	
Type 3	Green	Type 11	
Type 4	White Biopsy	Type 12	
Type 5		Type 13	
Type 6		Type 14	
Type 7		Type 15	
Type 8		Type 16	

Enter a custom description (14 character maximum) for each type and then click submit

Submit

Popravi ali dodaj opis tipa nosilca

Za spremembo ali dodajanje opisa nosilca lahko uporabiš isti zaslon. Spremeni ali vnesi nov opis v eno od 16 pripravljenih mest. Pritisni »Submit«

Note: Spremembe ali oddani opisi se pojavijo v meniju šele po potrditvi s »submit«.

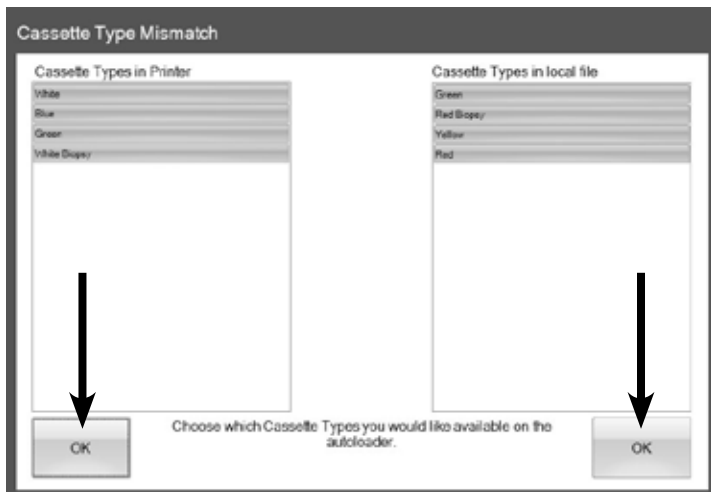
Neujemanje tipa kaset/nosilca za kasete

Opisi nosilcev za kasete so shranjeni v tiskalniku (ne v robotu) in trenutno priklopljenem računalniku. Na obeh mestih so

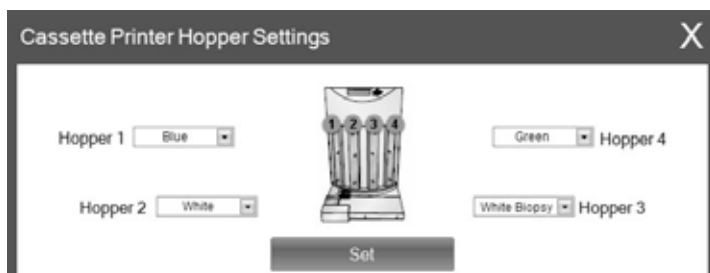
shranjeni zato, da pri menjavi računalnika ni potrebno ponovno vnašanje.

Ob menjavi računalnika ali tiskalnika se pojavi obvestilo o napaki: **Cassette Type Mismatch**. Neujemanje je potrebno urediti.

1. Ko odpreš okno za nastavitve nosilcev kaset (the hopper settings window). Pritisni OK pod opisi, ki jih želiš ohraniti.



2. Odpre se okno z nastavitvami za nosilce ki, so trenutno v nosilcih kot opisano na prejšnji strani



Poglavje 4: Vzdrževanje in odprava napak

A. RAZLAGA SPOROČIL O NAPAKAH

Spodaj je seznam možnih napak, ki se na aparatu lahko pojavijo. Pri večini lahko aparat ponovno zaženemo s pritiskom na gumb check.na nadzornem terminalu.

1. **Flipper board error**

Težava pri obračanju kasete na koncu držala (roke). Izklopi aparat, odstrani nosilce za kasete in odpravi napako.

2. **ARM motor error**

Težava pri premikanju roke navpično.

Izklopi aparat, odstrani nosilce za kasete in odpravi napako.

3. **Swing motor error**

Težava pri premikanju roke horizontalno. Izklopi aparat, odstrani nosilce za kasete in odpravi napako.

4. **Picker error**

Pobiralec kaset ni pobral kasete.

- Zagotovi pravo dimenzijo kaset kot opisano v

Poglavju 2A.

- Preveri da so kasete pravilno naravnane v nosilcu za kasete- Poglavje 1E.
- Preveri, da so nosilci za kasete pravilno vstavljeni. Odstrani in ponovno vstavi nosilec. Pritisni na spodnjem delu nosilca, da zagotoviš dober stik.

5. Cassette was dropped

Kaseta pade med premikanjem pobiralca. Napaka se pojavi kadar so na poti premikanja roke ovire. Izklopi aparat, odstrani nosilce kaset in preveri kaj ovira gibanje roke. Napaka se pojavi zaradi slabega prijema kasete in pobiralca. Preveri tudi vse ostale predloge za odpravo napak v točkah 1-4.

6. Cover is open

Odprt varnostni pokrov na sprednji strani tiskalnika. Zapri pokrov in nadaljuj z delom.

7. Selected cassette type is empty

Nosilec za kasete je prazen. Možna je prisotnost drugih stvari v ostalih nosilcih.

8. Selected cassette is not in robot

Nosilci so polni vendar želena kasete ni v nobenem od nosilcev.

9. Hopper not installed

Nosilca ni v Robotu. Če ga aparat ni zaznal, ga odstrani in ponovno namesti ter pritisni gumb Check na nadzorni plošči.

10. Cassette lost on conveyor exit

Kaseta je padla iz transportnega traku. Izklopi aparat, odstrani nosilce kaset in odstrani kaseto, ki je padla.

11. Printer not online

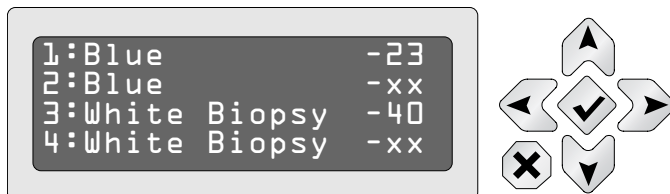
Robot ni povezan s tiskalnikom. Tiskalnik je ugasnjen , ni priključen na omrežje ali ni povezave s 6-pin Mini Din kablom.

12. Robot Arm touches cassettes in each hopper.

Robotska roka se premika na vrh vsakega nosilca kaset da določi, koliko je kaset v vsakem nosilcu.

Postopek se ponovi ob vsakem ponovnem prižigu aparata in ob vsakem ponovnem vstavljanju nosilcev kaset.

13. "xx" appears next to the hopper description instead of the remaining cassettes. Znak pomeni, da nosilca za kasete ni na mestu ali ni pravilno vstavljen. Ponovno vstavi nosilec. Pritisni na spodnjem delu nosilca, da zagotoviš dober stik, kjer je magnet, ki zagotavlja dober stik.



B. TRANSPORT ROBOTA

Med transportom je obvezno pravilno zaščititi robotsko roko.

Odstrani vse nosilce kaset, odstrani tiskalnik in nato:

1. Namesti kos spominske pene, ki je prišla z robotom ob dobavi na dno drugega prostora iz leve.
2. Pritisni in 2 sekundi zadrži »up« gumb na nadzorni plošči.
3. Med pritiskanjem na gumb »up« pritisni tudi gumb »down«



4. Roka se bo premaknila v drugi prostor in pritisnila ob peno.
5. Odklopi robota iz omrežja.
6. Namesti originalno spominsko pene v drugem prostoru nad robotsko roko.
7. Peno fiksiraj z lepilnim trakom.
8. Namesti aparat v originalno transportno škatlo.

C. TEHNIČNA PODPORA

Če potrebujete dodatno tehnično pomoč se obrnite na lokalni servis: Primatron d.o.o., Mirnska cesta 21, 8210 Trebnje, primatron@siol.net, telefon 041 610991.

Source	Location
Primera Knowledge Base	http://www.primerahealthcare.com/knowledgebase.html

Technical DTM Medical Support

Please feel free to contact the DTM Medical/DTM Print support team anytime via email support@dtm-print.eu.

Our opening hours:

Mondays - Thursdays from 9:00 - 17:00

Fridays from 9:00 - 15:00

Please be aware that you have to be registered with your product first to get free support! Register your device here: register.dtm-medical.eu

